

LIBRARY



LIBRARY  
solubio.





# LIBUK

SOTUBO.

Libuk é um sistema desenvolvido pela Sotubo, pensado para o equipamento completo de bibliotecas. Através deste sistema, propomos uma ampla gama de soluções funcionais que satisfazem todas as necessidades desses espaços e que pode facilmente, abranger outras situações de uso.

Libuk es un sistema desarrollado por Sotubo, creado para el equipaje completo de bibliotecas. A través de este sistema, proponemos una amplia gama de soluciones funcionales que satisfacen todas las necesidades de estos espacios y que puede ampliarse muy fácilmente para incluir otros escenarios de uso.

Libuk est un système développé par Sotubo, pensé pour l'équipement complet de bibliothèques. Grâce à ce système, nous proposons une large gamme de solutions fonctionnelles qui répondent à tous les besoins de ces espaces et qui peuvent facilement être étendu à d'autres scénarios d'utilisation.

Libuk is a system developed by Sotubo, thought to the complete equipment of libraries. Through this system, we propose a wide range of functional solutions that satisfy all the needs of these spaces and can be easily expanded to include other usage scenarios.

Desenho \* Diseño \* Dessin \* Design  
Urko Ortiz







**LIBUK**  
SOLUDO.

Grças à concepção global do sistema a Libuk cria, nos espaços onde é utilizada, um ambiente homogéneo e caloroso, que ajuda à leitura e ao estudo, principais actividades realizadas numa biblioteca.

Gracias a la concepción global del sistema, Libuk genera, en los espacios adonde es utilizada, un ambiente homogéneo y cálido, que ayuda a la lectura y el estudio, principales actividades en las bibliotecas.

Grâce à sa conception globale le système Libuk crée dans les espaces où il est utilisé, un environnement homogène et chaleureux, qui aide la lecture et l'étude, principales activités menées dans une bibliothèque.

Thanks to the overall design system, Libuk creates a warm and homogeneous environment in the spaces where it's used, which helps reading and studying, main activities carried out in a library.





Na versão dupla da Libuk encontramos uma solução excepcional para a divisão e organização de espaços. Por ser um móvel aberto, permite dividir os espaços mantendo a sua amplitude.

En la versión doble de Libuk encontramos una solución excepcional para la división y organización de espacios. Al tratarse de un mueble abierto, permite dividir los espacios manteniendo su amplitud.

Dans la version double de Libuk, on trouve une solution exceptionnelle pour la division et organisation des espaces. Etant un meuble ouvert, il permet de divisé un espace tout en maintenant sa amplitude.

On the double version of Libuk we found an extraordinary solution to the issue of dividing and organizing spaces. As an open piece of furniture it enables us to plan rooms and conserve their amplitude.



**LIBUK**  
SOLUÇÕES

O sistema Libuk disponibiliza diferentes soluções que lhe permite adaptar-se às mais surpreendentes situações. O seu desenho oferece-nos a possibilidade de criar espaços multifuncionais mas esteticamente uniformes.

En el sistema Libuk se pueden encontrar distintas soluciones que permiten adaptarlo a las más sorprendentes situaciones. Su diseño permite crear espacios multifuncionales, con una estética uniforme.

Le système Libuk offre plusieurs solutions qui lui permet de s'adapter aux situations les plus surprenantes. Son design nous offre la possibilité de créer des espaces multifonctionnels mais aussi esthétiquement uniforme.

The Libuk system offers different solutions that gives the capacity of adaptation to a wide range of situations. Thanks to its design, we have the possibility to create multifunctional spaces while keeping its aesthetic unity.











**Prateleira inclinada:** LIBUK tem quatro tipos de prateleiras inclinadas: simples, para DVD's, para CD's e um tipo mais versátil que permite organizar livremente a prateleira com divisões intercambiáveis.

**Balda Inclinada:** LIBUK dispone de cuatro tipos de baldas expositivas inclinadas: la primera se trata de una balda inclinada sencilla, la segunda es específica para DVD, la tercera para CD y la cuarta, la más versátil, dispone de divisiones intercambiables para organizar el espacio.

**Étagère incliné:** LIBUK a quatre types d'étagères incliné: simple, pour DVD, CD et un type plus polyvalent qui vous permet d'organiser librement les étagères par moyens de divisions interchangeables.

**Inclined shelf:** LIBUK has four types of inclined shelves: simple, for DVD's, for CD's and a more versatile type that lets you freely organize the shelf with interchangeable divisions.



**Iluminação das mesas de leitura:** Para as zonas de leitura e trabalho a LIBUK dispõe de mesas de leitura que poderão ser equipadas com e sem sistema de iluminação.

**Iluminación Mesas:** Para aquellos espacios especialmente habilitados para el estudio, LIBUK dispone de mesas de lectura, simples o con sistema de iluminación, para una lectura más cómoda.

**L' éclairage des tables de lecture:** Pour les espaces de lecture ou travail LIBUK a des tables qui peuvent être équipés avec ou sans un système éclairage.

**Lighting system for reading tables:** For reading or working areas, LIBUK has reading tables that can be equipped with or without a lighting system.



**Electrificação das mesas de leitura:** As mesas de leitura LIBUK podem ser equipadas com sistemas de electrificação com tomadas eléctricas isoladamente ou acompanhadas de tomadas para redes informáticas.

**Electrificación Mesas:** Por otro lado, teniendo en cuenta los nuevos hábitos de estudio, todas las mesas de lectura LIBUK pueden disponer de electrificación, bien eléctrica, o eléctrica y de red.

**L' électrification de tables de lecture:** Les tables LIBUK peuvent être équipées de systèmes d'électrification avec des prises électrique seul ou accompagné de prises pour réseaux informatiques.

**Electrification of reading tables:** The LIBUK reading tables can be equipped with systems for electrification taken alone or together with electrical outlets for computer networks.



**Cerra livros:** Esta peça auxiliar, complementa aquelas prateleiras que não queremos encher completamente de livros.

**Cierra libros:** Esta pieza auxiliar, complementa aquellas baldas que no queramos llenar completamente de libros.

**Serre livres:** Cette pièce auxiliaire est indispensable lorsque les étagères ne sont pas complètement pleines.

**Book-holder:** This side piece complements those shelves not completely destined to store books.



**Carro:** Para permitir um fácil e cómodo transporte dos produtos, dentro das grandes instalações, criámos um carro com grande capacidade.

**Carro:** Para la organización correcta de las grandes instalaciones, se ha creado un carro de gran capacidad de carga, para poder transportar el material almacenado, cómodamente.

**Chariot:** Pour permettre un transport facile et pratique d' éléments dans de grands établissements, nous avons créé un chariot de grande capacité.

**Car:** To allow an easy and convenient transport of the products within large facilities, we've created a large capacity car.



**Módulo têxtil:** LIBUK não é só um sistema para bibliotecas, é um sistema de estantes global, dispõe entre outros acessórios, de um módulo para a têxtil, dimensionado e equipado para expor roupa.

**Modulo textil:** LIBUK no solo es una línea de bibliotecas. Se trata de un sistema de estantería global, por eso para necesidades más específicas cuenta con el modulo textil, especialmente dimensionado y dotado para almacenar ropa.

**Module textiles:** Libuk n'est pas seulement un système pour bibliothèques, mais aussi un système global d' étagères. Parmi d'autres accessoires il existe un module dimensionnées et équipé pour exposer des vêtements.

**Textile Module:** LIBUK is not only a system for libraries, is a comprehensive system of shelves, it has among others accessories, a textile module sized and equipped to displaying clothes.



**Tabuleiros e Gavetas DVD/CD:** O sistema LIBUK para além das prateleiras para material audiovisual propõe também um tabuleiro fixo e uma gaveta, ambos com grande capacidade de armazenamento.

**Cajones DVD/CD:** El sistema LIBUK no solo dispone de dos tipos de baldas expositoras para material audiovisual, sino que además dispone de dos tipos de cajones de gran almacenamiento, uno extraíble y otro fijo.

**Plateaux et tiroirs de CD / DVD:** Le système LIBUK au-delà des étagères pour le matériel audiovisuel propose également un plateau fixe et un tiroir, les deux, avec grande capacité de rangement.

**Trays and Drawers DVD / CD:** LIBUK system in addition to the audiovisual shelves, offers too a fixed tray and a drawer, both with large storage capacity.



**Módulo periódicos fechado:** Este módulo permite armazenar uma grande quantidade de exemplares e simultaneamente expor o periódico.

**Revistero cerrado:** El módulo revistero, permite almacenar ordenadamente gran cantidad de entregas de publicaciones periódicas, y a la vez se complementa como expositor de las mismas.

**Module Périodique fermé:** Le module pour journaux permet de ranger une grande quantité de publications en même temps qu'il l'expose.

**Closed magazine rack:** The magazine rack can store a large amount of copies and simultaneously expose the publication.



**Sinalização:** No que toca à sinalética o sistema LIBUK prevê seis opções: três tipos para módulos horizontais, um tipo vertical, um lateral e um para prateleira.

**Señalización:** Dentro del apartado de señalética, LIBUK dispone de seis opciones: Señalización de modulo horizontal de tres tipos distintos, señalización vertical señalización lateral y señalización de balda, son las distintas posibilidades.

**Signalisation:** En termes de système de signalisation LIBUK, offre six options: trois types pour modules horizontale, un type verticale, un latérale et un type pour étagère.

**Signalization:** In terms of signalization LIBUK system provides six options: three type for horizontal modules, one vertical, one lateral and a type for shelves.



**Prateleira lateral auxiliar:** Esta opção está concebida como uma superfície auxiliar multi-funcional. Pode-se empregar como apoio para escrever, para a colocação de diferentes objectos, etc.

**Balda lateral auxiliar:** Esta opción está concebida como una superficie auxiliar multifuncional. Se puede emplear como apoyo para escribir, para la colocación de distintos objetos, etc.

**Etagère latérale auxiliaire:** Cette option est conçue comme une surface auxiliaire multifonctions. Elle peut être utilisée comme appui pour écrire, pour y disposer plusieurs objets, etc.

**Side lateral shelf :** This option has been developed as a side multifunctional surface. It has different uses such us writing, display of objects and much else.



**Prateleira para folhetos:** Outra opção para aproveitar as ilhargas terminais da Libuk é o expositor lateral de revistas ou folhetos.

**Balda para folletos:** Otra opción para aprovechar las cabeceras de Libuk, es el expositor lateral de revistas, o folletos.

**Etagère inclinée pour prospectus:** Une autre possibilité pour utiliser les flancs du Libuk, est l' étagère latérale inclinée pour prospectus.

**Shelf for leaflets:** Another option to make the most of Libuk's heads is the side display case for magazines or leaflets.



**Prateleira lateral para livros:** Para aqueles utilizadores que precisam de muito espaço para armazenar livros, podem empregar esta prateleira como complemento.

**Balda lateral libros:** Para aquellos usuarios que precisan de mucho espacio para almacenar libros, pueden emplear esta balda auxiliar como complemento.

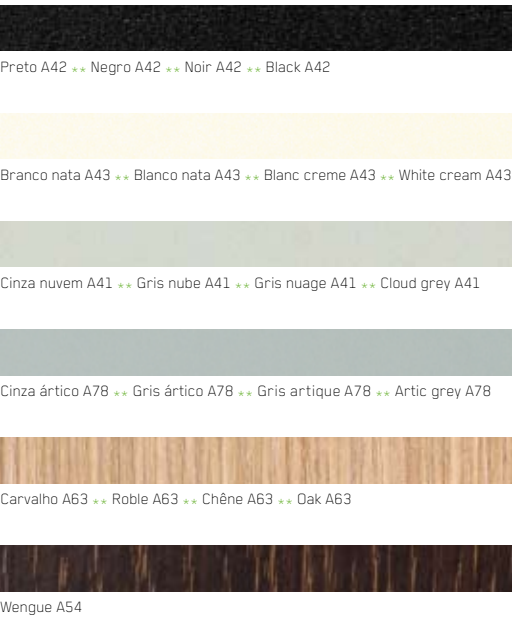
**Etagère latérale pour livres:** Les utilisateurs qui ont besoin de beaucoup d'espace pour ranger des livres peuvent utiliser cette étagère comme complément.

**Side shelf for books:** Those users who need a larger space to store books have this side shelf at their disposal.

CORES CHAPA \* COLORES CHAPA \* COULEURS DU METAL \* PLATE COLORS



MELAMINAS \* MELANINÉS \* MELANINE



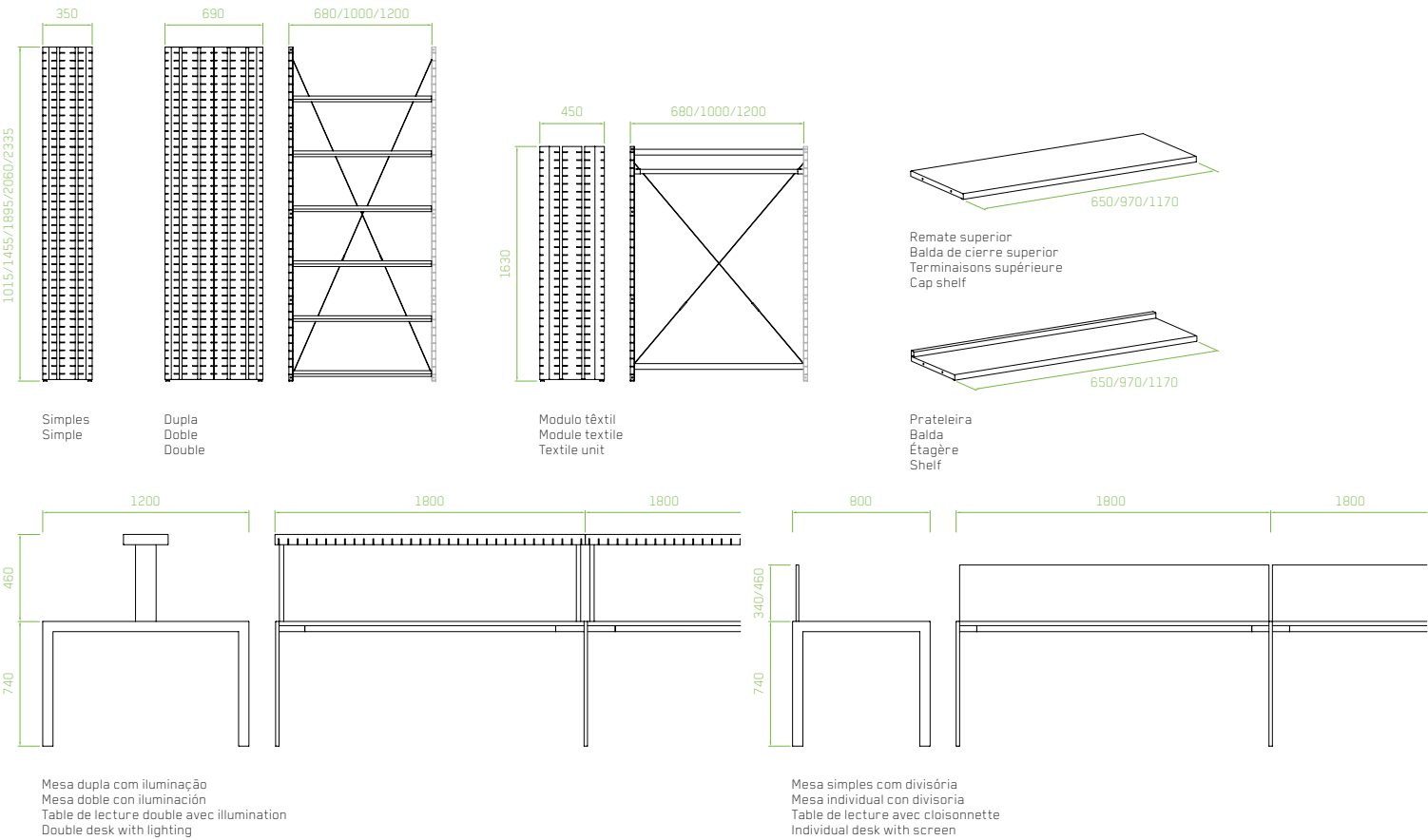
INFORMAÇÃO TÉCNICA \* INFORMACIÓN TÉCNICA \* INFORMATIONS TECHNIQUES \* TECHNICAL SPECIFICATIONS

Este sistema é realizado com estruturas, prateleiras e restantes acessórios em chapas de aço com acabamento por pintura epoxi electrostática, os tampos são em melamina com diversos acabamentos. As divisórias poderão ser acabadas em melamina, tecido, vidro ou acrílico. Os acessórios de iluminação e electrificação tem componentes certificados e são fornecidos montados, ficando a ligação à rede a cargo do cliente.

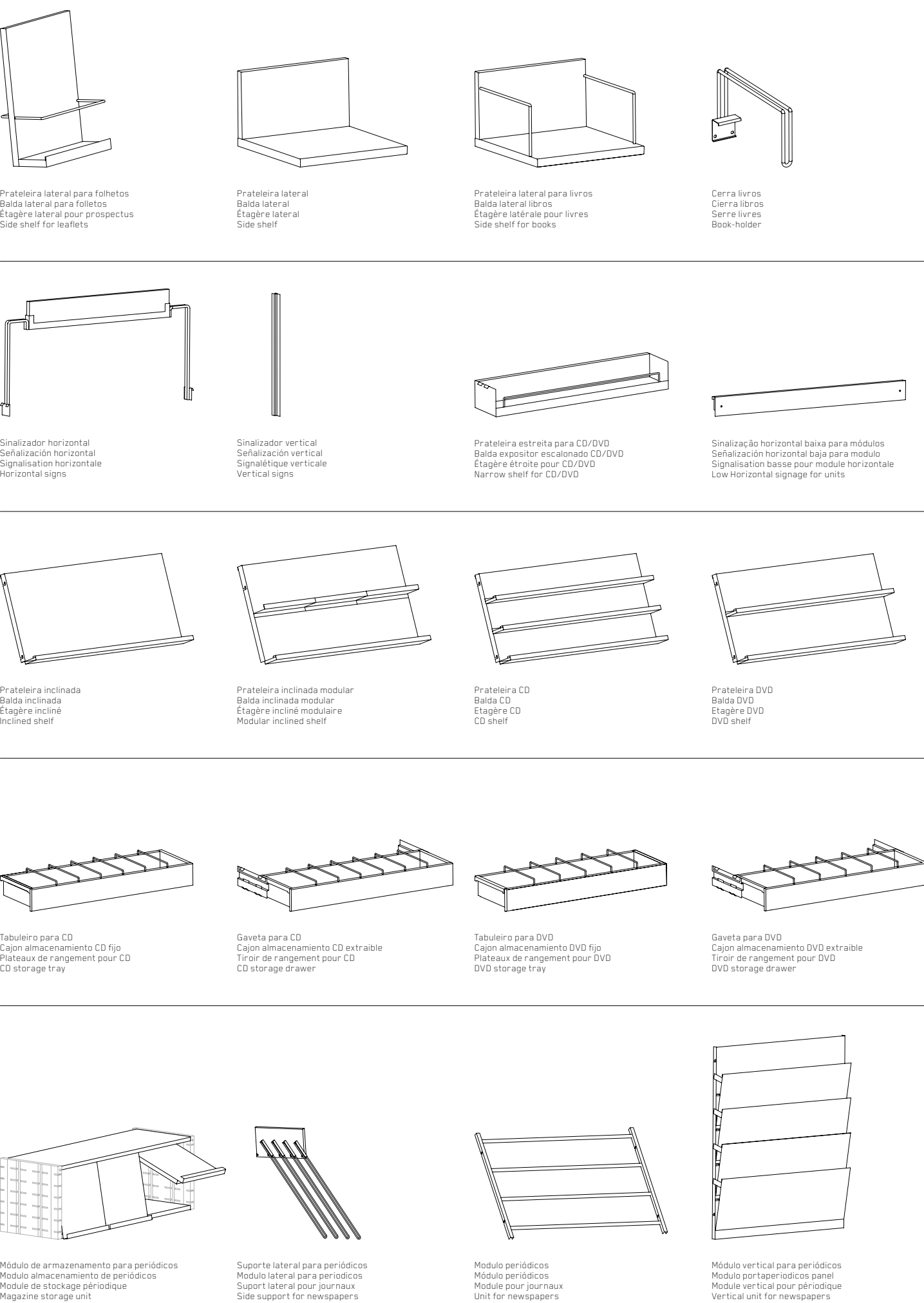
Este sistema es compuesto por estructuras, estantes y otros accesorios en chapa de acero con acabado en pintura epoxy electrostática. Las encimeras son en melamina con diferentes acabados. Las divisorias pueden ser acabadas en melamina, tejido, cristal o acrílico. Los accesorios de iluminación y electrificación tienen los componentes certificados y se suministran montados, dejando la conexión de red al cargo del cliente.

Ce système est composé de structures, étagères et autres accessoires en tôle d’acier, avec finition peinture époxy électrostatique, les plateaux sont en mélamine avec différentes finitions. Les panneaux peuvent être finis en mélamine, tissu, verre ou acrylique. Les accessoires d’éclairage et l’électrification sont certifiés, et sont livrés montés, en laissant la connexion réseau pour le client.

This system is made with frames, shelves and other accessories in steel plate with electrostatic epoxy paint finish. The tops are in melamine with different finishes. The screens can be finished in melamine, fabric, glass or acrylic. The lighting fixtures and electrification has certified components and are supplied mounted, leaving the network connection to the customer.



COMPLEMENTOS \* COMPLÉMENTS \* COMPLEMENTS







# sotubo.

Sotubo Móveis Metálicos, S.A.

Rapadiça Revinhade  
4650-373 Felgueiras – PORTUGAL

T. +351 255 340 770

F. +351 225 341 634

sotubo@sotubo.pt

www. sotubo.pt



STB\_CT\_02\_00